



# GEMEINDE BACHS

Mitteilungsblatt

Dezember 2010

## Aus den Verhandlungen des Gemeinderats

### Voranschlag 2011

Der Gemeinderat hat den Voranschlag 2011 genehmigt und zu Händen der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2010 verabschiedet. Der Aufwand der Laufenden Rechnung beträgt Fr. 5'895'395.00 und der Ertrag Fr. 5'891'130.00. Der Aufwandüberschuss von Fr. 4'265.00 wird durch die Entnahme aus dem Eigenkapital gedeckt. In der Investitionsrechnung des Verwaltungsvermögens stehen Ausgaben von Fr. 1'493'900.00 Einnahmen von Fr. 93'000.00 gegenüber. Dies entspricht Nettoinvestitionen von Fr. 1'400'900.00. Im Finanzvermögen stehen Ausgaben von Fr. 104'040.00 Einnahmen von Fr. 178'450.00 gegenüber. Daraus resultiert ein Einnahmenüberschuss von Fr. 74'410.00

Details können der Gemeindeversammlungsweisung entnommen werden. Diese wird am 26. November 2010 in alle Haushaltungen verteilt.

### Auflösung des Deponie-Zweckverbands des Zürcher Unterlandes (DEZU) per 31. Dezember 2010

Der Deponie-Zweckverband DEZU hat seine beiden Deponien in Lufingen und Eglisau an die Grundeigentümer zurückgegeben. Aus den langjährigen Unterhaltsverpflichtungen ist er durch Verkauf (Deponie Leigrueb, Lufingen) bzw. einmalige Zahlung (Deponie Chüehalden, Eglisau) entbunden worden. Da der DEZU keine weiteren Pflichten und Aufgaben mehr hat, besteht kein Anlass den Zweckverband weiterzuführen.

Gestützt auf den Beschluss der Delegiertenversammlung beantragt der Gemeinderat der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2010 die Auflösung des Zweckverbands per 31. Dezember 2010.

### Teilrevision Kantonalen Richtplan, Kapitel Flughafen Zürich und Sachplan Infrastruktur der Luftfahrt (SIL) Stellungnahme

Vom 23. August bis 29. Oktober 2010 haben die öffentlichen Auflagen der Teilrevision des Kantonalen Richtplanes, Kapitel Flughafen und des Sachplanes Infrastruktur der Luftfahrt (SIL) stattgefunden. Der Gemeinderat hat sich mit beiden Gegenständen intensiv befasst. Die Teilrevision des Richtplanes, Kapitel Flughafen umfasst unter anderem die Einführung einer Abgrenzungslinie (AGL). Von dieser nachteiligen AGL (neue Grösse des Gebietes um den Flughafen, in welcher weder neue Bauzonen, noch Um- und Aufzonungen für Wohnen möglich sein werden) ist Bachs auch betroffen. Zusammen mit 21 betroffenen Gemeinden wurde eine Eingabe eingereicht, welche die AGL klar ablehnt.

Beim Sachplan Infrastruktur der Luftfahrt (SIL) wurde durch die IG Nord eine im Namen sämtlicher Mitglieder verfasste Eingabe eingereicht

### Kurzmitteilungen

- Der Gemeinderat einen Kredit von Fr. 30'000.00 für Sanierungsarbeiten im Kanalisationsnetz der Gemeinde Bachs bewilligt. Damit sollen Fremdwassereinbrüche an der Dorfstrasse und der Oberdorfstrasse verringert werden.

### Baubewilligungen

- Manuela Bleuler-Pfister, Widemstrasse 25, 8164 Bachs, Teilabbruch der bestehenden Remise und Neubau einer Lagerhalle/Remise auf dem Grundstück Kat.-Nr. 463, Widemstrasse (Landwirtschaftszone)
- Markus Schnider und Elisabeth Bachmann, Poststrasse 22, 8164 Bachs, Umbau des Wohnhauses mit Ökonomieteil und Erneuerung der Hofüberdachung auf dem Grundstück Kat.-Nr. 941, Poststrasse, (Kernzone)
- Adrian Rüegg, Püntstrasse 3, 8164 Bachs, Umgebungsgestaltung auf dem Grundstück Kat.-Nr. 951, Püntstrasse, (Wohnzone W2)

## Mitteilungen der Gemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Weihnachten und Neujahr

Zwischen Weihnachten und Neujahr, vom **Donnerstag, 23. Dezember 2010, ab 12.00 Uhr** bis **Freitag, 31. Dezember 2010** bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen. Bei Meldungen von Todesfällen kann das Bestattungsamt jeweils von 09.00 - 10.00 Uhr über Tel. 043 433 20 38 erreicht werden.

Ab **Montag, 03. Januar 2011** sind wir wieder für Sie da.

### Entsorgungsmöglichkeit für Christbäume

Christbäume können am **Freitag, 07. Januar 2011** zwischen **16.30 Uhr** und **17.30 Uhr** bei der Milchhütte Bachs entsorgt werden.

### Einstellung Grüngutabfuhr

Bitte beachten Sie, dass die Grüngutabfuhr der Gemeinde Bachs für dieses Jahr eingestellt wurde. Ab **Mittwoch, 02. März 2011** findet die Grüngutabfuhr wieder wie gewohnt statt.

## Eine Bitte der Finanzverwaltung

Wir bitten Sie, die Lieferanten- und Handwerkerrechnungen sowie die Spesenlisten und Aufstellungen über Entschädigungen an Funktionäre und Behörden bis spätestens **Dienstag, 07. Dezember 2010** abzugeben. Später eingereichte Unterlagen können erst im Jahr 2011 ausbezahlt werden.

Alle Lohn und Spesenlisten für das Jahr 2010 sind spätestens bis **Mittwoch, 05. Januar 2011** abzugeben, damit sie noch berücksichtigt werden können. Wir danken für Ihr Verständnis.

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 11.30 und 14.00 - 16.00
Dienstag	08.00 - 11.30 und 14.00 - 16.00
Mittwoch	08.00 - 11.30 und 14.00 - 16.00
Donnerstag	08.00 - 11.30 und 14.00 - 18.00
Freitag	geschlossen

☎ **043 433 20 30**

Fax: **043 433 20 31**

[gemeindeverwaltung@bachs.ch](mailto:gemeindeverwaltung@bachs.ch)

[www.bachs.ch](http://www.bachs.ch)

### Öffnungszeiten Steueramt

Montag	08.00 - 11.30 und 14.00 - 16.00
Donnerstag	08.00 - 11.30 und 14.00 - 18.00

☎ **043 433 20 32**

[steueramt@bachs.ch](mailto:steueramt@bachs.ch)

### Öffnungszeiten Büro Förster

Donnerstag	07.00 - 09.00
------------	---------------

☎ **043 433 20 34**

[forst@bachs.ch](mailto:forst@bachs.ch)

### Friedensrichteramt

Termine nach Vereinbarung

☎ **079 268 44 88**

[friedensrichter@swissonline.ch](mailto:friedensrichter@swissonline.ch)

### Betreibungsamt

Mühlestrasse 4, 8157 Dielsdorf

Dielsdorf-Nord,

(Briefadresse: Postfach 46, 8162 Steinmaur)

Montag	08.00 - 11.45 und 13.30 - 19.00
Dienstag - Donnerstag	08.00 - 11.45 und 13.30 - 16.00
Freitag	07.30 - 13.30 (durchgehend)

☎ **044 885 49 59**

[betreibungsamt@steinmaur.zh.ch](mailto:betreibungsamt@steinmaur.zh.ch)

### Öffnungszeiten Kreiszivilstandsamt Dielsdorf

Montag	08.00 - 12.00 und 16.00 - 19.00
Dienstag bis Freitag	08.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00

☎ **044 853 17 42**

[zivilstandsamt@dielsdorf.ch](mailto:zivilstandsamt@dielsdorf.ch)

### Öffnungszeiten Sozialsekretariat Bachs-Schleinikon-Steinmaur im Gemeindehaus Steinmaur

Montag	08.00 - 12.00 und 14.00 - 19.00
Dienstag bis Donnerstag	08.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00

☎ **044 855 40 50**

[simon.kurz@steinmaur.zh.ch](mailto:simon.kurz@steinmaur.zh.ch)

### Zusatzleistungen zur AHV/IV

Dienstag	08.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00
----------	---------------------------------

☎ **044 855 40 47**

## Der Gemeindepräsident für Sie

Emanuel Hunziker

☎ **078 680 07 31**

## Nächste Mitteilungsblätter

<i>Ausgabe</i>	<i>Erscheinungsdatum:</i>	<i>Einsendeschluss Veranstaltungskalender</i>
Januar 2011	Freitag, 17. Dezember 2010	Freitag, 10. Dezember 2010
Februar 2011	Freitag, 28. Januar 2011	Freitag, 21. Januar 2011
März 2011	Freitag, 25. Februar 2011	Freitag, 18. Februar 2011
April 2011	Freitag, 25. März 2011	Freitag, 18. März 2011
Mai 2011	Freitag, 29. April 2011	Freitag, 22. April 2011

## Nachrichten aus der Einwohnerkontrolle

### Zuzüge

Andreas Auer, Brämhof 9

Matthias Bertschi, Dorfstrasse 28

Peter Urner und Sarah Eymard, Bungertweg 4

Martin und Yvonne Dürmüller mit Yasmin, Silvan und Ramona, Brunnewisestrasse 6

### Wegzüge

Karin Bains, Oberdorfstrasse 4

### Zivilstandsnachrichten

#### Todesfall

Brennwald geb. Schellenberg, Lina, Sternenstrasse 2  
am 11. November 2010

### Jubilare

**Der Gemeinderat wünscht folgenden Jubilaren alles Gute und vor allem gute Gesundheit:**

06. Dezember 1930	80. Geburtstag	Rosmarie Haab
18. Dezember 1927	83. Geburtstag	Hermine Matzinger
22. Dezember 1919	91. Geburtstag	Rosa Obrist
22. Dezember 1929	81. Geburtstag	Johanna Sallenbach
24. Dezember 1927	83. Geburtstag	Max Sallenbach



**Anmerkung:** Aus Datenschutzgründen werden Gratulationen an Jubilare sowie Zu- und Wegzüge nur publiziert, wenn das Einverständnis der betreffenden Personen für die Veröffentlichung vorliegt.



# Gemeinde Bachs

## Gemeindeversammlungen

Die Stimmberechtigten der Politischen Gemeinde, der Primarschulgemeinde und der Reformierten Kirchgemeinde werden zu den Gemeindeversammlungen wie folgt eingeladen:

**Datum:** Montag, 13. Dezember 2010, 20.00 Uhr

**Ort:** Gemeindesaal Bachs

Die folgenden Geschäfte werden behandelt:

### A. Reformierte Kirchgemeinde Bachs

1. Genehmigung eines Kredites über Fr. 42'000.00 für den Ersatz der Fensterläden am Pfarrhaus
2. Genehmigung des Voranschlages 2011 und Festsetzung des Steuerfusses auf 14%
3. Jahresbericht der Kirchenpflege
4. Anfragen gemäss § 51 des Gemeindegesetzes und Mitteilungen

### B. Politische Gemeinde Bachs

1. Genehmigung des Voranschlages 2011 und Festsetzung des Steuerfusses auf 58%
2. Deponie-Zweckverband des Zürcher Unterlandes - Genehmigung der Auflösung des Zweckverbands per 31. Dezember 2010
3. Anfragen gemäss § 51 des Gemeindegesetzes
4. Informationen des Gemeinderates

### C. Primarschulgemeinde Bachs

1. Genehmigung des Voranschlages 2011 und Festsetzung des Steuerfusses auf 44%
2. Anfragen gemäss § 51 des Gemeindegesetzes und Mitteilungen

Die Weisungen werden zwei Wochen vor der Gemeindeversammlung in alle Haushalte verteilt. Weitere Exemplare können auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Die Akten und Anträge sowie das Stimmregister liegen während zwei Wochen vor der Gemeindeversammlung während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Bachs zur Einsicht auf.

Anfragen im Sinne von § 51 des Gemeindegesetzes sind spätestens zehn Arbeitstage vor der Versammlung der betreffenden Gemeindevorsteherchaft einzureichen.

Gemeinderat Bachs, Primarschulpflege  
und Kirchenpflege



## **Adventsfeier des Elternforums**

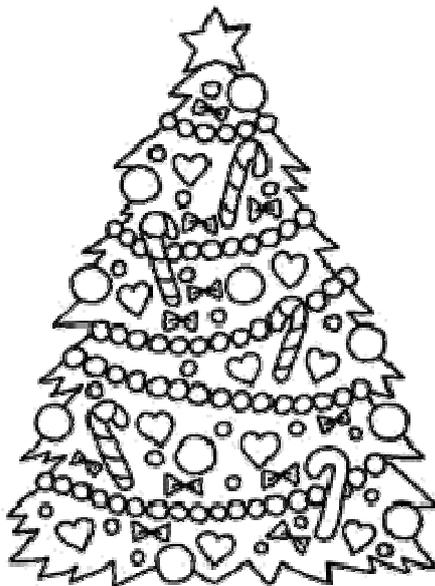
**Dienstag, 14. Dezember 2010, 18:00 Uhr**  
auf dem Spielplatz Bachsolino bei der Primarschule

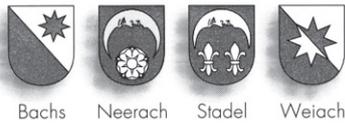
### **Weihnachtsbaum der Primarschule Bachs**

gefällt durch Teamwork des Försters und unserer Kleinsten,  
geschmückt mit von Schülern und Lehrern gebastelter  
Dekoration.

### **Adventssingen unserer Schüler**

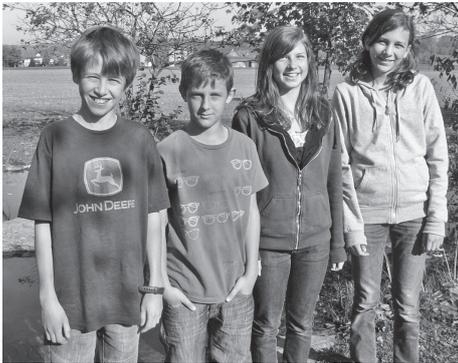
Die Schüler, die Lehrer und der Vorstand des Elternforums  
würden sich freuen, Sie zu diesem Anlass begrüßen zu dürfen.





## Der Start an der Oberstufe ist geglückt

Die ersten Monate an der Oberstufenschule Stadel sind überstanden; 1. Klässlerinnen und 1. Klässler ziehen eine Bilanz.



### Was hat sich im Vergleich zur Primarschule verändert?

„Viel! Es ist ein viel grösseres Schulhaus und in den Pausen trifft man viele andere Jugendliche“, meint Tobias aus Bachs. Dem stimmt sein Kollege Michael aus Weiach zu: „Das Schulhaus ist viel grösser. Aber die grösste Veränderung ist, dass wir jeweils bis 16.50 Uhr Unterricht haben.“ Tatsächlich sind die Jugendlichen von 8 bis 12 und von 13.30 bis um 16.50 Uhr im Schulhaus. Dies vor allem deshalb, weil der Lernatelierunterricht eingeführt wurde, der u. a. das Ziel verfolgt, dass die Hausaufgaben weitgehend in

## Agenda

Kreisgemeindeversammlung  
 Silvesterveranstaltung (Abend)  
 Weihnachtsferien  
 Schulstart  
 Umstufungskonvent (2. und 3. Jahrgang)  
 Umstufungskonferenz (2. und 3. Jahrgang)  
 Zeugnisabgabe  
 Start des 2. Semesters

Mittwoch, 8. Dezember  
 Mittwoch, 22. Dezember  
 23. Dezember bis 9. Januar  
 Montag, 10. Januar 2011  
 Donnerstag, 20. Januar  
 Donnerstag, 27. Januar  
 Freitag, 28. Januar  
 Montag, 31. Januar

der Schule gelöst werden können. Selina (Windlach) und Gina (Neerach) beschreiben das so: „Es gibt leider mehr Hausaufgaben.“ „Es gibt aber auch viel mehr Zeit für das Lösen der Hausaufgaben.“

### Was gefällt dir an der Oberstufe?

Die knapp 60 Jugendlichen des 1. Jahrgangs verteilen sich auf drei Klassen, sie verbringen aber nur einen Teil im Klassenverband. Daneben sind sie in verschiedenen Lerngruppen eingeteilt. Das gefällt insbesondere Gina: „Mir gefällt es, dass wir nicht immer mit den gleichen Jugendlichen Schule haben, sondern über alle 3 Klassen vermischt sind“. Diese bedeutet auch, dass die Schülerinnen und Schüler nicht immer im gleichen Zimmer Unterricht haben. Tobias meint: „Es gefällt mir, dass wir die Zimmer wechseln müssen. So haben wir zwischen den Stunden ein wenig Bewegung.“ Der Lernatelierunterricht wird ebenfalls sehr geschätzt, da die Hausaufgaben gelöst werden können, wenn nötig mit Unterstützung einer Lehrperson. „Das Lernatelier finde ich einfach praktisch“, meint Selina pragmatisch.

### Gab es beim Einleben auch Schwierigkeiten?

Der Wechsel an eine grössere Schule mit verschiedenen Lerngruppen, Lehrpersonen und mehreren Unterrichtszimmern kann ja auch Schwierigkeiten be-

reiten und verunsichern. Deshalb wurden die Jugendlichen auch auf „Startschwierigkeiten“ angesprochen. Für Michael war die Unterstützung der Lehrpersonen entscheidend: „Nein, es gab keine Schwierigkeiten. Mit Hilfe der Lehrerinnen und Lehrer lebte ich mich schnell ein. In den ersten Tagen durfte man bei einem Zimmerwechsel auch einmal ein paar Minuten zu spät kommen.“ Die Zimmerwechsel brachten zudem eine weitere Herausforderung, wie Selina richtig bemerkt: „Es gibt für jedes Fach Material, welches man nicht vergessen darf.“ Tobias erlebte den Schulanfang ohne Schwierigkeiten und liefert auch gerade die Begründung dazu: „Ich kannte schon viele Leute. Deshalb hatte ich keine Schwierigkeiten.“

### Was wünschst du dir für deine zukünftige Zeit an der Oberstufe?

Die Wünsche der befragten Jugendlichen betreffen vor allem die gute Atmosphäre. So hofft Michael, dass Zufriedenheit und Höflichkeit bleiben. Selina wünscht sich drei Jahre, in denen sie mit ihren Kolleginnen viele schöne Erfahrungen machen kann. Dem schliesst sich Gina an: „Dass wir alle Freunde sind und eine schöne Zeit haben“. Und Tobias fügt hinzu: „Ich wünsche mir, dass ich weiterhin einen guten Lehrer habe.“

*Roger Hiltbrand*

**EINLADUNG** zu einer **Kreisgemeindeversammlung** auf **Mittwoch, 8. Dez. 2010, 20.00 Uhr**, im Singsaal des Oberstufenschulhauses

### Traktanden

1. Abnahme des Voranschlages 2011
2. Anfragen nach § 51 Gemeindegesetz

Die Akten und Anträge liegen während der ordentlichen Schalteröffnungszeiten in den Gemeindeverwaltungen von Bachs, Neerach, Stadel und Weiach ab 22. November 2010 zur Einsicht auf.

Anfragen im Sinne von § 51 des Gemeindegesetzes sind spätestens 10 Arbeitstage vor der Versammlung der Oberstufenschulpflege schriftlich und vom Fragesteller unterzeichnet einzureichen.

### **Oberstufenschulpflege Stadel**

Die Weisung kann wie folgt bezogen werden:

- Homepage: [www.oberstufe-stadel.ch](http://www.oberstufe-stadel.ch)
- Telefon an: 044 858 30 43
- E-Mail an: [sekretariat@oberstufe-stadel.ch](mailto:sekretariat@oberstufe-stadel.ch)

## Velo- und Mofakontrolle

An der jährlichen Kontrolle wurden am Freitag, 29. Oktober, 90 Velos und Mofas von OberstufenschülerInnen durch die Kantonspolizei begutachtet. Das Resultat zeigt, dass grundsätzlich viele Fahrzeuge in einem guten Zustand sind. Dennoch mussten bei 51 Fahrzeugen vor allem beim Licht und bei der Hinterradbremse kleine bis teilweise gravierende Beanstandungen gemacht werden.

Einmal mehr leiteten Herr Müller, Bezirkschef, und Herr Brandenburg, Verkehrsinstruktor, die Aktion. Im Namen der Oberstufenschule Stadel möchte ich mich für den grossen Einsatz bedanken.

*Roger Hiltbrand*



Evangelisch-reformierte  
Kirchgemeinde Bachs  
Pfarrerin Sonja Weisenhorn  
Chilegass 4, 8164 Bachs  
Telephon: 044 858 27 45  
Fax: 044 885 79 91  
E-Mail: [bachs@zh.ref.ch](mailto:bachs@zh.ref.ch)  
[www.ref-kirche-bachs.ch](http://www.ref-kirche-bachs.ch)

## Dezember 2010

### Gottesdienste

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Freitag, 3. Dezember<br><b>17.30</b>  | Adventsfeier des Wohnheims Bachs<br>Musikalische Gestaltung: Zürcher Kantonaler Trachtenchor<br>MitarbeiterInnen des Wohnheims und Pfarrerin Sonja Weisenhorn |
| Sonntag, 5. Dezember<br>20.00         | Abendgottesdienst zum 2. Advent<br>Pfarrerin Sonja Weisenhorn<br>Anschliessend Chilekafi  |
| Sonntag, 12. Dezember<br>9.30         | Predigtgottesdienst zum 3. Advent<br>Pfarrer Herbert Strahm   |
| Sonntag, 19. Dezember<br><b>17.00</b> | 4. Advent, Waldweihnacht mit Kolibri und Domino<br>Besammlung vor dem Pfarrhaus Bachs   |
| Freitag, 24. Dezember<br><b>22.15</b> | Christnachtfeier<br>Weihnachtsmusik mit Barockflöten, Violoncello und Orgel<br>Pfarrerin Sonja Weisenhorn   |
| Samstag, 25. Dezember<br><b>10.00</b> | Weihnachts-Gottesdienst mit traditionellem sitzendem Abendmahl<br>Festliche Orgelmusik<br>Pfarrerin Sonja Weisenhorn  |
| Freitag, 31. Dezember<br>20.00        | Gottesdienst zum Silvester<br>Musikalische Umrahmung: Harfen-Duo<br>Pfarrerin Sonja Weisenhorn  |

### Jugendgottesdienst

Es können alle Gemeindegottesdienste besucht werden. Spezieller Tipp:

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Freitag, 3. Dezember<br><b>17.30</b> | Adventsfeier des Wohnheims Bachs<br>(siehe oben) |
|--------------------------------------|--|

### Kolibri und Domino-Treff

Gemäss separater Einladung.

### Pensionierten-Nachmittag

- |   |   |
|---|---|
| Donnerstag, 16. Dezember<br>14.00 in der Kirche | Vorweihnachtlicher Nachmittag für Pensionierte<br>mit Schülerinnen und Schülern der Primarschule Bachs<br>anschliessend gemütliches Beisammensein im Pfarrhaus-Saal |
|---|---|



Evangelisch-reformierte  
Kirchgemeinde Bachs

## **Gottesdienst zum 1. Advent mit Panflöten und Adventskranzschmücken**

### **Adventszeit –Licht –Freude- Gemeinsam**

**Sonntag den 28. November 2010, 09.30 Uhr Kirche Bachs**

Der diesjährige erste Adventsgottesdienst steht im Zeichen gemeinsamen Handelns. Aus vielen einzelnen Anregungen wird ein geschlossenes Ganzes.

Der Adventskranz ist in seiner Form des Kreises, sowie in der Materialwahl von immergrünen Koniferenzweigen ein tröstendes Symbol des Weiterlebens und die vier Kerzen darauf zeigen die Zeit bis zum Christabend.

Musikalische Gestaltung: „**Menschen-spielen für Menschen**“ Panflöten und Keyboard

Es spielen

Irma Schmid

Shamona Pfister

Ruth Löhner

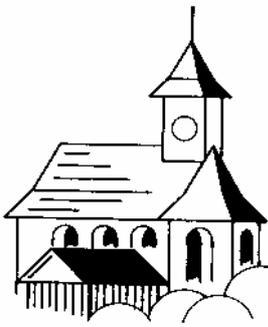
Monica Barcal

am Keyboard;

Margrit Engeli

Wir laden Sie alle ein, einen kleinen Beitrag in Form eines Adventskranzschmuckes zum Gottesdienst mitzubringen. Die versammelte Gemeinde wird gemeinsam während des Gottesdienstes den Adventskranz in der Kirche schmücken. Aus vielen Einzelnen wird ein geschlossenes Ganzes.

Die Kirchenpflege lädt Sie zusammen mit Pfarrerin Sonja Weisenhorn zu diesem gemeinschaftlichen Gottesdienst mit Abendmahl (Einzelkelche) ein.



EVANGELISCH-REFORMIERTE  
KIRCHGEMEINDE  
8164 BACHS ZH

## **Einladung zur Waldweihnacht**



Dieses Jahr feiern wir mit den Kindern von Kolibri und Domino einen Familien- Weihnachtsgottesdienst im Wald.

**Am Sonntag 19.Dezember 2010**

Zu diesem laden wir die ganze Kirchengemeinde herzlich ein.

Wir besammeln uns um 17.00 Uhr vor dem Pfarrhaus Bachs und spazieren dann gemeinsam mit den Kindern, Eltern und Besuchern in den Wald.

Für alle die nicht mehr gut zu Fuss sind, aber gerne dabei sein möchten steht ein Fahrdienst bereit.

Wir freuen uns auf viele Besucher.

Das Kolibri und Domino Team mit Pfarrerin Sonja Weisenhorn



# Katholische Pfarrei St. Paulus Dielsdorf

Dielsdorf, Regensberg, Steinmaur, Neerach, Bachs und Wehntal  
Buchserstr. 12, 8157 Dielsdorf, Tel. 044 853 16 66  
<http://www.pfarrei-dielsdorf.ch> – [pfarramt.dielsdorf@kath.ch](mailto:pfarramt.dielsdorf@kath.ch)

## Spezielle Gottesdienste im Dezember

Sonntag, 5. Dezember	09.45	<b>Familiengottesdienst zum Samichlaus</b> , Apéro
Mittwoch, 8. Dezember	07.00	<b>Rorategottesdienst</b> mit anschliessendem Zmorge in der Kapelle Niederweningen
	18.00	<b>Rorategottesdienst</b>
Sonntag, 19. Dezember	09.45	Chinderchile im Pfarreisaal
Mittwoch, 22. Dezember	19.45	Versöhnungsfeier
Heilig Abend, 24. Dezember	<b>17.00</b>	<b>Familiengottesdienst</b> mit dem Kinderchor
	<b>23.15</b>	<b>Mitternachtsgottesdienst</b> anschliessend Apéro
Samstag, 25. Dezember	09.45	Weihnachts-Gottesdienst
	11.15	Italienischer Gottesdienst
Sonntag, 26. Dezember	09.45	Stephanstag-Gottesdienst
	11.15	Italienischer Gottesdienst
Freitag, 31. Dezember	<b>17.00</b>	<b>Ökum. Silvestergottesdienst</b> in der kath. Kirche
Samstag, 1. Januar	09.45	Neujahrs-Gottesdienst
Sonntag, 9. Januar	11.15	It./dt. Gottesdienst zur Aussendung der Sternsinger

## Die Minis laden unsere Senioren zum Essen ein!

*Samstag 11. Dezember, 12.00 Pfarreisaal*

Auch dieses Jahr laden die Ministranten alle Seniorinnen und Senioren ganz herzlich zu einem feinen Mittagessen ein! Anmeldungen bitte bis am 8. Dezember an das Pfarramt.

## Kirchgemeindeversammlung

*Montag, 13. Dezember, 20 Uhr Pfarreizentrum Niederhasli.*

Folgende Geschäfte sind vorgesehen: Budget und Steuerfuss 2011 sowie Allfälliges gemäss § 51 des Gemeindegesetzes.

## Sternsingen am 9. Januar 2011

Zwischen 17.00 und 20.00 Uhr ziehen die Kinder der Mittelstufe verkleidet als die heiligen 3 Könige mit ihrem Stern durch die Dörfer. Sie sammeln dabei auch für Kinder denen es nicht so gut geht. Dieses Jahr speziell für Kinder aus Kambodscha. Wer einen Besuch der Sternsinger wünscht kann sich in den Listen in der Kirche/Kapelle eintragen.

## CHRISTBAUMBESTELLUNG

### CHRISTBAUMVERKAUF

Samstag den 18. Dezember 2010  
10.30 Uhr - 12.00 Uhr beim Forstbetriebsgebäude Bachs

### CHRISTBAUMBESTELLUNG:

Damit wir keinen allzu grossen Restbestand von Christbäumen schlagen müssen, ist es für uns von Vorteil, wenn Sie den Christbaum bei uns vorbestellen.  
Bäume zwischen **1.00m** und **2.50m können** während der Verkaufszeit in der Christbaumkultur, unter Begleitung des Forstpersonals, selbst geschnitten werden.

Die folgende Bestellung ist schriftlich bis zum 10. Dezember 2010 an das Revierforstamt Bachs zu senden.

**Die Christbäume können am 7. Januar zwischen 16.30 Uhr und 17.30 Uhr zur Entsorgung bei der Milchhütte abgegeben werden.**



### Bestellcoupon:

Name ..... Vorname .....

Adresse .....

Christbaum ..... Rottanne ..... Grösse .....

Wir möchten den Baum selber am 18. Dezember zwischen 10.30 Uhr und 12.00 Uhr schneiden.

Wir holen den geschnittenen Christbaum am 18. Dezember zwischen 10.30 Uhr und 12.00 Uhr ab

Ort, Datum: ..... Unterschrift .....

# Christbaumverkauf 2010

<b>Datum</b>	<b>Zeit</b>	<b>Ort</b>	<b>Besammlung</b>
18. Dezember 2010	09.00 Uhr - 10.00 Uhr	Steinmaur	Werkhof Gemeindewerk
18. Dezember 2010	10.30 Uhr	Bachs	Forstgebäude



# Turner Chränzli Bachs

## 4. + 11.12.2010

Beginn jeweils um 20.15 Uhr. Saalöffnung und Festwirtschaft ab 19.00 Uhr im Mehrzwecksaal.

Kindervorstellung: 4. Dezember 2010, 13.30 Uhr

Tänze von allen Riegen  
Pause mit Losverkauf  
Theater "Mary und Joe"

An beiden Wochenenden Tanz mit den  
Zipfi Zapfi Buam

Schnee-Bar  
Freinacht bis 4.00 Uhr



Der Turnverein, die Damenriege sowie die Unterriegen freuen sich auf Ihren Besuch!



# Bachs 2011

An alle Bachserinnen und Bachser und Freunde des Bachsertales

## Einladung zum Bächtelisapéro 2011

**Bächtelistag, Sonntag, 2. Januar 2011**

**Gemeindesaal Bachs, Mehrzweckgebäude**

**09.30 -10.30 Gottesdienst** der reformierten Kirchgemeinde Bachs  
mit Pfarrerin Sonja Weisenhorn und Musik und  
Gesang von Christina Jaccard

**10.45 - 13.00 Bächtelisapéro**

- Begrüssung zum Neuen Jahr
- Wir stossen an aufs Neue Jahr
- Neujahrsgross des Gemeinderates
- Mit musikalischem Schwung ins 2011:

**Christina Jaccard**  
**die Gospel- und Blues Lady aus Zürich**  
**am Piano und Gesang**

Da 2011 der Bächtelistag auf einen Sonntag fällt, wird der Bächtelis-  
Apéro in Kombination mit dem Gottesdienst am Vormittag durchgeführt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Bachser Forum**

**Gemeinderat Bachs**

**Kirchenpflege Bachs**



Soul&Voice

### **Christina Jaccard am Bächtelisapéro**

„Die Zürcher Lady mit dem schwarzen Sound“ wird sie genannt, denn sie ist bekannt für ihren speziellen Sound, in dem sich die Einflüsse des Jazz, Gospel, Soul und Blues spiegeln.

Am Bächtelistag können sie die Sängerin im Bachsertal im Gottesdienst und am anschliessenden Apéro mit-erleben: Sie spielt und singt Gospels und Blues.

*09.30 Gottesdienst  
ab 10.45 Bächtlisapéro  
beides im Gemeindesaal*

---

Weiach, Oktober 2010



## **Kundenumfrage**

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Die Zufriedenheit unserer Kunden ist uns sehr wichtig. Um die Qualität unserer Leistungen zu überprüfen und gegebenenfalls anzupassen, haben wir im letzten Frühjahr bei unseren ehemaligen und aktuellen Kunden eine Umfrage durchgeführt. Nun freuen wir uns, Ihnen die Auswertung bekannt zu geben.

Wir haben 75 Fragebogen verschickt und 44 Antworten erhalten. Es bestand die Möglichkeit, den Fragebogen anonym oder namentlich auszufüllen. Die Mehrzahl wählte die anonyme Variante.

Unsere Fragen bewerteten die Abklärungsgespräche, die Zuverlässigkeit, Arbeitsqualität und die Freundlichkeit des Pflege- und Hauspflegepersonals. Ebenfalls interessierte uns die Bewertung der Erreichbarkeit und des vorhandenen Angebotes. Die „Noten“ bestanden aus sehr gut, gut, ausreichend und genügend.

Die Ergebnisse haben uns sehr gefreut. Alle Punkte wurden grösstenteils mit einem sehr gut bewertet. Einzelne gaben hier die Note gut. Auch was das Angebot der Leistungen betrifft, wurde mehrheitlich ein gut angekreuzt. Einzig die Erreichbarkeit hat ein paar ausreichend erhalten. Eine Verbesserung derselben wurde bereits umgesetzt.

Die ganz grosse Mehrheit würde die Spitem auch weiterempfehlen.

Wir von der Spitem danken an dieser Stelle nochmals allen, die sich die Zeit genommen haben, diesen Fragebogen auszufüllen. Warten Sie nicht auf die nächste Kundenumfrage, falls Sie Wünsche oder Verbesserungsvorschläge haben. Wir nehmen Ihre Anregungen gerne jederzeit entgegen. Wir werden nicht auf den Lorbeeren ausruhen, sondern uns weiterhin bemühen, für unsere Kunden das Beste zu geben.

Im Namen des Vorstandes und aller Mitarbeitenden

Annamaria Mägerli, Personalverantwortliche

# RECHTS- AUSKUNFT

---

Die unentgeltliche Rechtsberatung Zürich Unterland steht jedermann für mündliche Auskünfte in allen Rechtsfragen zu Verfügung. Eine erste Konsultation ist unentgeltlich.

## Sprechstunden

(Montags von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr)

### B ü l a c h

Marktgasse 27, 4. Stock  
(vis-à-vis Rathaus)

### N i e d e r h a s l i

Dorfstrasse 9  
(Lehrer-Keller-Haus)

### 2011

10. / 24.	Januar	17. / 31.
7. / 28.	Februar	14.
14. / 28.	März	7. / 21.
11.	April	4. / 18.
9. / 23.	Mai	16. / 30.
6. / 27.	Juni	20.
11.	Juli	4.
29.	August	22.
12. / 26.	September	5. / 19.
24.	Oktober	3. / 31.
7. / 21.	November	14. / 28.
5. / 19.	Dezember	12.

Die Sprechstunden werden jeweils in den amtlichen Publikationsorganen angekündigt. Telefonische Auskünfte können nicht erteilt werden. Voranmeldung ist nicht erforderlich.

## Jugendsekretariat Bezirke Bülach und Dielsdorf

Geschäftsstelle, Schaffhauserstr. 53, 8180 Bülach, Tel. 043 259 95 00

Unsere Dienstleistungen:

- **Alimentenhilfe**

Alimentenbevorschussung, Alimenteninkasso, Schaffhauserstr. 53, 8180 Bülach, Tel. 043 259 95 20

- **Berufs-Studien- und Laufbahnberatung**

Beratung von Jugendlichen und Erwachsenen, Dörflistr. 120, 8090 Zürich, Tel. 043 259 96 66

- **Geschäftsstelle Elternbildung**

Koordination der Elternbildungsangebote, Elternbildungsprogramm  
Spitalstr. 11, 8157 Dielsdorf, Tel. 044 855 65 60

- **Jugend- und Familienberatung**

Beratungen mit und ohne gesetzlichen Kinderschutzmassnahmen  
Spitalstr. 11, 8157 Dielsdorf, Tel. 044 855 65 35

- **Kleinkindbetreuungsbeiträge /Beratung unverheirateter Eltern**

Spitalstr. 11, 8157 Dielsdorf, Tel. 044 855 65 07

- **Kleinkindberatung**

Gemeinwesenberatung, Erziehungsberatung, Mütter- und Väterberatung Informationen über Angebote für Vorschulkinder, Kurse für werdende Eltern, Spitalstr. 11, 8157 Dielsdorf, Tel. 044 855 65 20

- **Mütter- und Väterberatung**

**für Bachs** Jeden 1., 2. und 3. Freitag im Monat von 13.30 - 15.00 Uhr auf Voranmeldung von 15.00 – 16.30 Uhr ohne Voranmeldung im Jugendsekretariat, Spitalstr. 11, **Dielsdorf** und jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat von 14.00 - 15.00 Uhr auf Voranmeldung von 15.00 bis 16.00 Uhr ohne Voranmeldung in dem Kirchgemeindehaus, Schulwiesstr. 7, **Steinmaur Neu: Leitung: Rahel Davidson, Mütterberaterin** Telefonische Beratung: 044 855 65 23 Montag – Freitag, 8.15 – 10.00 Uhr, Mittwochmittag von 13.00 – 14.00 Uhr ( Freitag: Rahel Davidson)

---

## Jugendsekretariat Bezirke Bülach und Dielsdorf

Geschäftsstelle, Schaffhauserstr. 53, 8180 Bülach

Bitte beachten Sie unsere nächsten Veranstaltungen/Kurse:

**Mittwoch,**

**8. Dezember 2010**

19.00-22.00 Uhr

**Samstag,**

**11. Dezember 2010**

9.00 – 16.30 Uhr

**Kurs für werdende Eltern**

Was bringt das Baby mit, was sind seine Bedürfnisse? Eltern erhalten praktisches Wissen zur Entwicklung und Pflege ihres Kindes sowie Anregungen und Unterstützung, wie sie den Alltag als Familie bewältigen und sich als Paar Sorge tragen können. Kursraum: biz Kloten, Hamelirainstrasse 4, 8302 Kloten

**Freitag,**

**10. Dezember 2010**

9.45 – 11.15 Uhr

**Eltern im Gespräch: Essen – das mag ich, das mag ich nicht**

(mit Kinderbetreuung ab 1 ½ Jahren, Fr. 5.- pro Kind)

Zusammen diskutieren wir konkrete Fragen aus dem Alltag: Warum isst unser Kind so wenig? Warum schmeckt so vieles nicht? Wie steht's mit dem Nachtschoppen? Wissenswertes und Tipps für mehr Entspannung rund ums Essen und gemeinsames Geniessen, Anmeldung bis 2. Dez. 2010

**Mittwoch,**

**19. Januar 2011**

9.45 – 11.15 Uhr

**Eltern im Gespräch: Spielend die Welt entdecken**

(mit Kinderbetreuung ab 1 ½ Jahren, Fr. 5.- pro Kind)

Wie sieht eine entwicklungsfördernde Unterstützung im Spiel mit dem Kleinkind aus, was sind realistische Erwartungen bezüglich alleine spielen können und welches sind geeignete Spielmaterialien?

Anmeldung bis 11. Januar 2011

Falls nicht anders angegeben, finden die Kurse im Dachraum im Jugendsekretariat, Spitalstr. 11, 8157 Dielsdorf statt. Für Anmeldungen erreichen Sie uns unter Tel. 044 855 65 20.

## Mein Baby kommt bald zur Welt

Wie wird meine Geburt im Spital Bülach sein?

### Informations-Abend

Hebammen, Pflegepersonen und Ärzte erklären Ihnen alles rund um die Geburt und das Wochenbett im Spital Bülach. Es ist uns ein grosses Anliegen, Ihnen eine individuelle, natürliche und sichere Geburt zu ermöglichen. Im Anschluss können Sie ein Gebärzimmer und die Wochenbettabteilung besichtigen (sofern nicht belegt).

### Nächste Daten

Montag, 6. Dezember 2010, Montag, 7. Februar 2011, Montag, 4. April 2011  
Jeweils 19.30 bis ca. 21.00 Uhr, Ort: Mehrzweckraum Spital Bülach

### Storchen-Kaffee

Die Hebammen und Wochenbett-Pflegepersonen heissen Sie herzlich willkommen zum Storchen-Kaffee. Im ungezwungenen Rahmen bieten wir Ihnen die Möglichkeit zu persönlichen Gesprächen. Sie können ein Gebärzimmer und die Wochenbettabteilung besichtigen (sofern nicht belegt).

### Nächste Daten

Samstag, 4. / 18. Dezember 2010, Samstag, 15. / 29. Januar 2011, Samstag, 12. / 26. Februar 2011, Samstag, 12. / 26. März 2011, Samstag, 9. / 30. April 2011  
Jeweils 15.00 bis ca. 16.00 Uhr, Treffpunkt: Eingangshalle Spital Bülach.  
Eintritt frei. Keine Anmeldung notwendig.

Spital Bülach Spitalstrasse 24, 8180 Bülach, Telefon 044 863 22 11  
www.spitalbuelach.ch, www.geburtshilfe.ch, E-Mail gebs@spitalbuelach.ch

Stiftung pro Spital Bülach  
[www.spitalbuelach.ch/stiftung](http://www.spitalbuelach.ch/stiftung)

---

## Zu Verkaufen

an der Püntstrasse 11 in Bachs  
grosszügige und kinderfreundliche  
**5 ½ Zimmer Attikamaisonette**  
**Eigentumswohnung**

mit Bastelraum und zwei Parkplätzen in der Tiefgarage.  
Kontakt für Dokumentation und Besichtigung

Casagate AG, Splügenstrasse 10, 8002 Zürich

Tel 044 285 90 96 / Mob. 079 602 95 76

[www.casagate.ch](http://www.casagate.ch) / E-Mail [bachs@casagate.ch](mailto:bachs@casagate.ch)

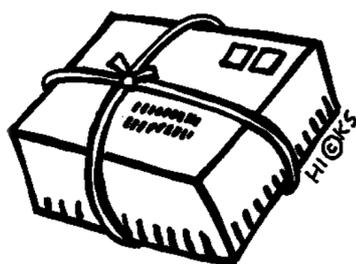
# WEIHNACHTS-MÄRT IN BACHS, 27. NOVEMBER

Liebe Bachser Märt-Freunde

Lassen Sie sich am **Samstag 27. November** von unserem Weihnächtlichen Ambiente bei Glühwein,... Raclette, ... Kaffee und Kuchen... verzaubern. Von Geschenks Ideen über Weihnächtlichem Schmuck bis zum Fest-Menu alles usum Bachsertal.



- > **Wo:** Vorplatz BachserMärt, Bachsertalstrasse 14
- > **Wann:** Samstag 27. November 2010, 8.00-15.00 Uhr



## GESCHENKE AUS DEM BACHSERTAL

Wir stellen ein reiches Sortiment an Geschenken von unseren Partnern aus dem Tal bereit. Unsere **Geschenkgutscheine** für einen Einkauf im Bachser-Märt sind eine weitere Idee!

Sie können Ihre Einkäufe für Weihnachten vorbestellen. Es liegt ein Bestellformular im Laden bereit. Gerne gehen wir auf spezielle Wünsche von Ihnen ein.

*Herzliche Adventsgrüsse!*  
Ihr BachserMärt-Team

### ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER WEIHNACHTEN:

Freitag, 24. Dezember	08.00–16.00 Uhr	durchgehend
Samstag, 25. Dezember	geschlossen	Weihnachten
Sonntag, 26. Dezember	geschlossen	Stefans-Tag
Montag, 27. Dezember	07.00–12.30 Uhr	und 14.00- 19.00 Uhr
Freitag, 31. Dezember	08.00 – 16.00 Uhr	durchgehend
Samstag, 01. Januar	geschlossen	Neujahr
Sonntag, 02. Januar	geschlossen	Berchtolds-Tag

BachserMärt  
Dorf-, Hof- und Bioladen  
Bachsertalstrasse 14 · 8164 Bachs  
Telefon 044 858 18 91 · laden@bachsermaert.ch

Öffnungszeiten:  
Montag-Freitag 07.00-12.30 / 14.00-19.00  
Samstag 08.00-15.00



# Silvester auf dem Eichhof

Freitag 31. Dez.  
ab 19.00 Uhr

mit Feuerzangen Bowle

Reservierungen werden gerne entgegen genommen.

Besenbeiz Eichhof Bachs, Tel. 044 858 24 01

## Veranstaltungen in den umliegenden Gemeinden

### Stadel

Tag	Datum	Zeit	Anlass / Veranstalter	Ort
Mi	01.	18.00	1. Adventsfenster beim Löwenbrunnen	
Do	09.	15.00	Unterhaltung mit Claudio de Bartolo	Kafi Olivenbaum
So	12.	11.00	Weihnachtsmarkt auf dem Dorfplatz / Kuko	
Mi	15.	14.00	Seniorenachmittag Weihnachtsfeier	Neuwies-Huus
Sa	18.	17.30	Dorfweihnacht beim Löwenbrunnen	

### Weiach

Tag	Datum	Zeit	Anlass / Veranstalter	Ort
So	05.		Stubete im Ortsmuseum, Weihnachtliche Kurzgeschichten und musikalische Umrahmung mit Geige & Cello	Ortsmuseum
bis So	12.		Ausstellung „Kunst-T-Räume“ Johanna Fülcher (1893 - 1978) und Hans Rutschmann, Weiach	Endlochstrasse 2, Windlach
So	12.		Kinderweihnacht	Kirche Weiach

### Neerach

Tag	Datum	Zeit	Anlass / Veranstalter	Ort
Sa	04.	09.00 - 11.00	Flohmarkt	Zivilschutzanlage
Mo	06.		Samichlaus	Schützenhaus Neeri
Di	21.	11.30	Mittagstisch für Senioren	Restaurant Wilder Mann

## Dezember

Tag	Datum	Zeit	Anlass / Veranstalter	Ort
Fr	03.	17.30	Adventsfeier Wohnheim Bachs / Kirchgemeinde	Wohnheim Bachs
Sa	04.	14.00	Unentgeltliche Rechtsauskunft Gemeinnützige Gesellschaft Dielsdorf	Lehrer-Keller-Haus, Niederhasli
Sa	04.	13.30 20.15	Kindervorstellung Turnerchränzli / DR / TV	Gemeindesaal
Mo	06.	18.30 - 19.30	Samichlaus / Unterländer Stimmen	Forstbetriebsgebäude
Mi	08.	20.00	Gemeindeversammlung Oberstufenkreisgemeinde	Stadel
Sa	11.	20.15	Turnerchränzli / DR / TV	Gemeindesaal
Mo	13.	19.45	Samariter Chlaushock	Schulhaus Steinmaur
Mo	13.		Gemeindeversammlung	Gemeindesaal
Di	14.	18.00	Adventsfeier des Elternforums / Primarschule Bachs	Spielplatz Bachsolino
Do	16.	14.00	Pensionierten-Nachmittag mit Schülerinnen und Schülern der Primarschule Bachs / Kirchgemeinde	Kirche / Pfarrhaussaal
Do	16.	17.00 - 20.00	Adventsfenster Spitex Stadel-Bachs-Weiach Offene Türe mit Kaffee und Gebäck	Spitexzentrum Stadel
Sa	18.	09.00 - 10.00	Christbaumverkauf	Werkhof Gemeindewerk Steinmaur
Sa	18.	10.30	Christbaumverkauf	Forstgebäude Bachs
So	19.	17.00	4. Advent, Waldweihnacht mit Kolibri und Domino / Kirchgemeinde	Besammlung vor dem Pfarrhaus
Mi	22.		Schulsilvester Oberstufe	Stadel
Fr	24.	22.15	Christnachtfeier, Weihnachtsmusik mit Barockflöten, Violoncello und Orgel / Kirchgemeinde	Kirche
Fr - Fr	24.12. - 07.01.		Weihnachtsferien Primarschule	
FR	31.	20.00	Gottesdienst zum Silvester, musikalische Umrahmung: Harfenduo / Kirchgemeinde	Kirche

## Januar

Tag	Datum	Zeit	Anlass / Veranstalter	Ort
Sa	02.	09.30 10.45	Gottesdienst Bächtelisapéro / Bachser Forum, Kirchgemeinde, Gemeinderat	Gemeindesaal
Mo	03.		BLS / AED Kurs Teil 1 / SaV	Neerach
Fr	07.	16.30 - 17.30	Entsorgungsmöglichkeit Christbäume	Milchhütte
Sa	08.	14.00	Unentgeltliche Rechtsauskunft Gemeinnützige Gesellschaft Dielsdorf	Lehrer-Keller-Haus, Niederhasli
Fr	14.		Höck / Damenriege	
So	16.	18.00 - 20.30	Trööt-Abend im Pfarrhaussaal	Pfarrhaussaal
Do	20.	14.00	Pensionierten-Nachmittag / Kirchgemeinde	Pfarrhaussaal
Sa	29.	10.00	Holzgant in Neerach	Schützenhaus Neerach
So	30.	09.30	Gottesdienst zur Anerkennung der Freiwilligenarbeit, spezielle musikalische Umrahmung: Posaunenchor Bülach / Kirchgemeinde	Kirche

Die Übersicht über die bereits bekannten Veranstaltungen im Jahr 2010/2011 finden Sie jederzeit auch auf unserer Homepage: [www.bachs.ch/informationen/veranstaltung.html](http://www.bachs.ch/informationen/veranstaltung.html)